

**FIRST AMENDMENT TO AGREEMENT
BETWEEN THE COUNTY OF SAN MATEO AND
EXCEL INTERPRETING, LLC**

THIS AMENDMENT TO THE AGREEMENT, entered into this 24 day of June, 2025, by and between the COUNTY OF SAN MATEO, hereinafter called "County," and Excel Interpreting, LLC, hereinafter called "Contractor";

W I T N E S S E T H:

WHEREAS, pursuant to Government Code, Section 31000, County may contract with independent contractors for the furnishing of such services to or for County or any Department thereof;

WHEREAS, the parties entered into an Agreement for Language Interpretation services on July 1, 2024, for the term of July 1, 2024 through Wednesday, June 30, 2027, in an amount not to exceed \$650,000; and

WHEREAS, the parties wish to amend the Agreement to increase the amount of the agreement by \$600,000, to a new not to exceed amount of \$1,250,000.

NOW, THEREFORE, IT IS HEREBY AGREED BY THE PARTIES HERETO AS FOLLOWS:

1. Section 3, Payments of the agreement is amended to read as follows:

In consideration of the services provided by Contractor in accordance with all terms, conditions, and specifications set forth in this Agreement and in Exhibit A, County shall make payment to Contractor based on the rates and in the manner specified in Exhibit B. County reserves the right to withhold payment if County determines that the quantity or quality of the work performed is unacceptable. In no event shall County's total fiscal obligation under this Agreement exceed One Million Two Hundred Fifty Thousand Dollars (\$1,250,000.00). In the event that the County makes any advance payments, Contractor agrees to refund any amounts in excess of the amount owed by the County at the time of contract termination or expiration. Contractor is not entitled to payment for work not performed as required by this agreement.

2. **All other terms and conditions of the agreement, between the County and Contractor shall remain in full force and effect.**

In witness of and in agreement with this Agreement's terms, the parties, by their duly authorized representatives, affix their respective signatures:

For Contractor: Excel Interpreting, LLC

Koy Saephan
Contractor Signature

June 9, 2025
Date

Excel Interpreting, LLC
Contractor Name (please print)

COUNTY OF SAN MATEO

Dad-j Conesa

By:
President, Board of Supervisors, San Mateo County

Resolution No. 081305

Date: June 24, 2025

ATTEST:

Phil Gallagher

By:
Clerk of Said Board